

TRANSCRIPTION D'ACTE DE MARIAGE

Eintragung einer Eheurkunde in das standesamtliche Register

Dossiers à constituer <i>Benötigte Unterlagen :</i>	A cocher par le demandeur <i>Vom Antragsteller anzukreuzen</i>	Cadre réservé à l'Administration <i>Reserviert für amtliche Eintragungen</i>
1. Demande sur papier libre adressée au Chef de Mission <i>Ein formloser Antrag an den Missionschef</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Photocopie de la Carte consulaire valide pour celle/celui qui a la nationalité malgache <i>Gültiger Konsularausweis (für den Ehepartner mit madagassischer Staatsangehörigkeit)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Copie intégrale de l'acte de mariage dressé par les autorités locales <i>Eine vollständige Abschrift der Eheurkunde, ausgestellt von den lokalen Behörden</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Certificat de résidence (de moins de six mois) <i>Meldebescheinigung, nicht älter als sechs Monate</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Droit 10 € / document (A verser au compte de l'Ambassade): <i>10 € Gebühr (als Überweisung an die Botschaft von Madagaskar) :</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
AGENCE COMPTABLE de MADAGASCAR Seepromenade 92, 14612 Falkensee IBAN: DE76 1007 0000 0066 9150 00 BIC (SWIFT): DEUTDEBBXXX		
6. Preuve de paiement <i>Zahlungsnachweis</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Enveloppe timbrée en cas de renvoi par courrier en Allemagne Pour les autres pays de juridiction (Autriche, Danemark, Finlande, Islande, Norvège, Suède), prévoir retour de courrier par DHL, UPS..., car les timbres et coupon-réponse de leur pays respectif ne sont pas valables en Allemagne <i>Ein frankierter Rückumschlag für Einschreiben in Deutschland</i> <i>Für Anträge von Antragstellern, die wohnhaft in Österreich, Dänemark, Norwegen, Finnland, Island und Schweden sind, muss eine Rücksendung mit DHL oder UPS vorgesehen werden (ausländische frankierte Rückumschläge werden von der Deutschen Post nicht angenommen).</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none">• Les documents doivent être nécessairement parvenus à l'Ambassade <i>Die Dokumente sind bei der Botschaft einzureichen</i>• Tout dossier incomplet sera rejeté <i>Unvollständige Anträge werden abgelehnt</i>• Délai de traitement Cinq (05) jours à compter de la date de réception du dossier complet <i>Bearbeitungsdauer : Cinq (05) Werktage ab dem Eingang der vollständigen Antragsunterlagen</i>		

Ambassade de la République de Madagascar, Seepromenade 92, D-14612 Falkensee
Téléphone : +49(0)3322-2314-0, Fax :+49(0)3322-2314-29
email : info@botschaft-madagaskar.de

Nom: _____
Prénoms : _____
Adresse : _____
Tél Fixe : _____
Tél Mobile : _____
E-mail : _____

Fait à _____, le _____

à

Chef de Mission
AMBASSADE DE MADAGASCAR
Seepromenade 92
14612 Falkensee

Objet : Demande d'une transcription d'acte de mariage.

Madame, Monsieur,

J'ai respectueusement l'honneur de vous demander de bien vouloir transcrire l'acte de mariage ci-joint, dans les registres de l'état civil malagasy.

Les documents y afférents sont joints à la présente demande.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées.

(Signature de l'intéressé/e)

Ambassade de la République de Madagascar, Seepromenade 92, D-14612 Falkensee
Téléphone : +49(0)3322-2314-0, Fax :+49(0)3322-2314-29
email : info@botschaft-madagaskar.de

Name : _____
Vorname : _____
Adresse : _____
Tel: _____
Mobilnummer: _____
E-Mail : _____

Ort _____, Datum _____

an

den Missionschef
BOTSCHAFT VON MADAGASKAR
Seepromenade 92
14612 Falkensee

Antrag auf Eintragung einer Eheurkunde

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit beantrage ich höflichst die Eintragung der beiliegenden Eheurkunde in das madagassische standesamtliche Register.

Die dazugehörigen Unterlagen sind diesem Antrag beigelegt.

Hochachtungsvoll.

(Unterschrift des Antragstellers)

Ambassade de la République de Madagascar, Seepromenade 92, D-14612 Falkensee
Téléphone : +49(0)3322-2314-0, Fax :+49(0)3322-2314-29
email : info@botschaft-madagaskar.de